

White Stone Journal

# 今年もどうぞよろしくお願いします!

## + + + + + + + + + + + + 初めての日本のお正月!ワクワクします…(^^♪

About 25 days left until New Year! Are you excited? I am very thrilled and excited because this is going to be my first time celebrating New Year in Japan. When I was in Australia, I used to go to Sydney Harbour Bridge and watch fireworks with my friends on 31<sup>st</sup> December. Australia is located in the southern hemisphere so Australia is one of the first countries in the world to welcome the New Year! This year, I am going to follow the Japanese tradition of making New Year mochi soup, sending New Year's cards to my family and friends, visiting a temple or shrine and buying a sealed bag of goodies ('*fukubukuro*').

Only a few weeks left until 2016 so let's make the most of it :) Wishing you all a wonderful year ahead!

Clarice 7512



#### ★ヒント★

\*fireworks: 花火 \*southern hemisphere: 南半球

Happy New Year everyone!

I hope you all had a good New Year's Day! This is my first time celebrating the New Year in

Japan and I am excited to see Year! In America, everyone up late. Family and friends a lot of music and food. In Times Square to watch the



how Japan celebrates the New has a New Year's party and stays come to the party, and they have New York, many people go to countdown. I never go because it

is so cold and there are too many people! But they always show the countdown on TV, so people at home can watch too!

Let's work hard this New Year and have an amazing 2016!

# Carlos TILOZ

## + + + + + + 日本ではどのように新年をむかえるのかなぁ・・・。 楽しみです!

今年は申年!申年生まれの人はどんな人かな。少し調べてみました!(^^)! 猿のように飛び回り、明るく人付き合いをする。森の奥深くを支配する神様という考えか ら、冷静で思慮深い。確実性を重要視する。頭の回転が早い、などなど。

Goodbye sheep! Hello Monkey! Did you start 2016 in a good mood?



The other day, someone asked me what French people do on New Year's day. I answered: "Nothing". That may sound strange, but indeed, in most European countries, people party on New Year's Eve until very late. So on the first, after having much eaten and drunk, people sleep late and stay quiet. We don't have to visit our families since we did it at Christmas.

What is common with Japan is all shops and offices closed on the 1<sup>st</sup>. But there's no bargain sales on the 2<sup>nd</sup>, like the Japanese "Hatsuuri". Will you go to "Hatsuuri" this year?

+++日本とフランス、というかヨーロッパでは元旦の過ごし方が違いますね~(``)

I wish you all the best in 2016!

Florence 70–L>ス



発行 / 白石市国際交流協会(白石市役所総務課内) TEL 0224-22-1331 FAX 0224-24-4861